

**[Albrechtsen]**

gynde at anfægte tillægsprotokollernes virkning og gyldighed. Jeg går ud fra, at ministeren vil opgive i hvert fald den fremgangsmåde og anerkende, at tillægsprotokol F naturligvis er en aftale af bindende karakter lige så vel som selve traktaten mellem Sovjetunionen og USA. Jeg går også ud fra, at vi på et eller andet tidspunkt får at vide, som hr. Lasse Budtz også efterlyste det, hvad det er for en af undtagelserne i tillægsprotokol F, som ministeren mener man kan bruge. Der har ministeren sagt, at det er artikel VI. Så spørger vi: hvad er det i artikel VI? Og det spørgsmål kan ministeren ikke besvare.

Ministeren forsøger sig så med noget ordkløveri om, at jeg skulle have oversat tillægsprotokol F forkert. Der står: »except as provided for«, og det har jeg oversat til »bortset fra som tilladt«. Den indvending, ministeren kommer med dér er det rene ordkløveri.

Jeg vil gerne supplere det spørgsmål, som hr. Pelle Voigt stillede for et øjeblik siden om ministerens svar på det spørgsmål, der blev rejst vedrørende den rapport, som blev udarbejdet af det amerikanske luftvåben i 1980. I den rapport står der, at muligheden for at bygge en phased array-radar i Thule blev forkastet, »has been rejected«, først og fremmest på grund af højere omkostninger, længere opførelsestid og potentielle konflikter med ABM-traktaten. Ministeren sagde, det er et problem, der først er blevet rejst for et par måneder siden. Nej, det blev altså rejst i en rapport fra USAs luftvåben i 1980.

Endvidere har ministeren i et svar til mig – og det svar fremkom for et par uger siden – sagt, at jeg har citeret forkert, og henvist til, at der i senatshøringen kun står, at man muligvis kan rejse spørgsmål, som relaterer sig til ABM-traktaten. Men der står altså, at man direkte har forkastet den mulighed at opføre en sådan radar ved Thule. Derfor vil jeg bede ministeren gå op og bekræfte, at han ikke har fået læst de to sider længere henne i senatshøringen, hvor det rent faktisk står sort på hvidt, at man dengang har sagt, at den radar ikke må bygges i Thule.

**Udenrigsministeren (Ellemann-Jensen):**

Det er korrekt som påpeget af hr. Lasse Budtz, at Folketinget og Udenrigspolitisk Nævn ikke er blevet løbende orienteret om udviklingen af moderniseringen i Thule, og

det er tilfældet, fordi der efter regeringens bedste skøn ikke har været nogen sag. Der har, indtil det pludselig blev gjort til en sag på grund af den politiske debat, ikke været formodning om, at der skulle være problemer af den karakter, vi drøfter her. I samme øjeblik det bliver en sag og debatten starter, er det klart, vi orienterer først Udenrigspolitisk Nævn og senere Folketinget.

Jeg er også helt enig med hr. Lasse Budtz i, at det er overordentlig vigtigt, at det grønlandske samfund orienteres bredt, dybt og grundigt om denne sag. Vi har, som hr. Preben Lange sagde, sørget for, at nøjagtig de samme oplysninger, der er gået til Folketinget, er gået til de grønlandske myndigheder samtidig, og det agter vi at fortsætte med bl.a. ud fra grundsætning, at det bedste værn mod myter nu engang er kendsgerninger.

Hr. Albrechtsen bliver ved med at sige, at der er en række ting, jeg ikke har svaret på. Jeg må sige til hr. Albrechtsen, at der jo er svaret på, hvad det er i ABM-traktaten, regeringen bygger sin argumentation på. Det står i redegørelsen s. 5 og 6, og det nytter ikke noget, hr. Albrechtsen bliver ved med at hævde, at der ikke er givet svar på hans spørgsmål, for det er givet dér, og det er givet efterfølgende ved talrige lejligheder.

Jeg må også sige til hr. Albrechtsen, at det da ikke er mig, der er begyndt at tillægge denne tillægsprotokol F særlig værdi; det er noget, hr. Albrechtsen har gjort, og jeg har forsøgt at besvare hans spørgsmål. Men det er altså svært at overbevise hr. Albrechtsen, når han sætter sine egne synspunkter højere end almindelig folkeretlig praksis, og når han sågar synes, at hans egne oversættelser har større vægt, end hvad der står i Gyldendals røde engelsk-dansk ordbog. Så er det svært at argumentere med folk som hr. Albrechtsen.

(Kort bemærkning).

**Albrechtsen (VS):**

Ministeren sagde i sin redegørelse for lidt siden, at hvis man havde ønsket, da man i sin tid forhandlede ABM-traktaten, at der skulle være bestemmelser imod en modernisering med denne nye phased array-teknologi i ABM-traktaten, så havde man nok indføjet det i traktaten, og det har man ikke gjort, siger ministeren. Jo, det er lige nøjagtig, hvad